

TORONTÁL

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre	480 K
Félévre	240 K
Negyedévre	120 K
Egy órára	40 K

Egyes szám ára 2 korona

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Feladós szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Obilityeva (Zápolya) utca 1. Telefonszám 21

MEGJELENIK MINDENNAP, HÉTFŐ ÉS
ÜNNEPEK UTÁNI NAPOK KIVÉTELELVÉL

Veliki Beeskerek, 1920.

XLIX. évfolyam, 265. szám.

Szombat, 1920 november 27.

A buza ára

már a békebeli, mondja az amerikai távirat. Az élelmiszerek árai rohamosan süllyednek . . . A sok kedvrontó, szívet-lelket busító hirhalmazból, mint rég nem hallott, szinte már egészen elfelejtett édes muzsika hangzik át hozzánk ez a tudósítás. A keservek keservétől meggyötört európai fül számára ez hihetetlen. Békebeli árak! . . . Elérhetetlen, álomszerű fogalmak, az elképzelésük valóságos fájdalmat okoz, oly szédítő távolság, oly hatalmas úr választ el bennünket a hat év előtti paradicsomi boldog állapotoktól, hogy a múlt és a jelen között tátongó szakadék fölé alig-alig építhet hídát a jobb jövőt kereső, tétovázó remény.

Mégis: a rideg üzleti távirat nem csalóka-játéknak, kegyetlen kobold tréfájának. A talpára állott újvilág bátorító üzenete ez a végsőkig kétségbeesett, a pusztulás meredélyére került, önmagával teljesen meghasonlott óvilág számára. Ujjféledő lélekkel kérde a lezüllesre ítélt európai ember: hát lehetséges-e! Megtörténhetett-e a mesészerű esoda: a kinok, testi és lelki nélküli lözések, a reménytelenség vég nélküli utvesztésin keresztül elérünk majd ismét oda, ahonnan hat év előtt elsepert bennünket a véres számum?

A béke még messze van, csak mostan, éppen ebben a pillanatban érkezett el Amerikába, de éltető sugárzásából már ide is elévedt egy csöppnyi melegség. Amerikától a sebeit számlálgató, halálra vált képű Európáig szinte megjárhatatlanul hosszú az út. Talán ki sem lehet várni, míg a fehér galamb átrepül hozzánk a gond sötét tengerén. De az anynyiszor próbára tett türelem kiállja talán ezt a végső, ezt az utolsó kintpadrafeszítést.

A tönk szélén álló európai embernek egyetlen reménye, hogy az egészséges, tisztább erkölcsű, nagyra hivatott Amerika fogja megmenteni a szörnyű erkölcsi és anyagi katasztrófától, — talán mégis teljesülni fog.

Mert ebben a pillanatban minden haretéri jelentésnél, államcsinyinnél, trónfogalásnál, békekonferenciánál, nagykövetek és miniszterelnökök tanácsánál fontosabb, hatalmasabb erejű az a rövid fűzsei jelentés, hogy a buza ára Amerikában már a békebeli.

Elkészült az alkotmányreform új tervezete.

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, nov. 26.
A minisztertanács ma este vette tárgyalás alá az alkotmányreformjára vonatkozó új tervezetet, melyet dr. Markovics alkotmányelőkészítő miniszter terjesztett elő. E legújabb tervezet

szerint az S. H. S. királyság alkotmányos monarchia a Karagyevics dinasztával az élén, közös kormánnyal, egy parlamenttel és tartományi autonómiákkal.

A választások előtt.

A választások után lemond a kormány. — Az új kormány december 12-ikén mutatkozik be

Beograd, nov. 26.
A választásoktól már csak két nap választ el bennünket.

Az egész országban a választások elé oly nagy érdeklődéssel néznek, amire eddig még nem volt példa.

A választások végleges eredménye december 1-én lesz ismeretes, amikor az új politikai helyzetről tiszta képet lehet majd alkotni.

A jelenlegi kormány amint elintézte hátralévő munkáját,

december elején lemond, tizenkettedikén pedig már az új kormány fog bemutatkozni az alkotmányozó nemzetgyűlés előtt. A jelenlegi kormánynak még két dolgot kell elintéznie: az alkotmánytervezet revízióját és az új házszabályok tervezetének elkészítését. Ezzel a kormány bevégezte misszióját és távozik.

Ma délelőtt minisztertanács volt, amelyen kizárólag az alkotmánytervezet kérdésével foglalkoztak.

Montenegró kérdése az angol parlamentben.

A miniszterelnök felelete az angol támadásra.

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, nov. 26.
Az angol alsóházban a napokban Montenegró hovatartozandóságára vonatkozólag elhangzott interpellációkra és jogtalan beavatkozást célzó politikai nyilatkozatokra válaszul a miniszterelnök ma a következő hivatalos kommunikét adta ki:

Az angol alsóházban a montenegrói állapotokra vonatkozó kérdés ismételt megújítása és főleg Ronaldo Mokill angol képviselő interpellációja és nyilatkozata alkalmából a kormány indítatva érzi magát, hogy ezen a S. H. S. királyságot angol részről ért inzultusra válaszuljon és kifejezést adjon meglepetésé

nek. Az S. H. S. királyság újonnan alakult államainak mindegyike a saját áldozataival jogot nyert arra, hogy minden talp alattnyi jogos földet a magának követelhesse. Az angol parlamentnek azon tisztelt tagja nem ismerheti tárgyilagosan a mi ügyeinket és úgy látszik nem tudja, hogy a ernagorok éppen olyan szerbek, mint amilyen angolok például a yorkiak. Különben is a ernagoroknak most e hó 28-án az általános országos választásokon alkalmuk lesz hovatartozandóságukról és államiságunk keretébe való beilleszkedésükről szabad akarattal határozniok.

Megérkezett a krimiai menekültek első szállítmánya.

Cattaro, nov. 26.

Ma érkezett Jugoszláviába a krimi menekültek első szállítmánya, mely hétezer főből, többnyire nőkből és gyermekekből áll. A menekültek közt igen sok katona is van. Wrangel tábornok szétvert hadseregéből.

Ausztria előzékeny Nyugat-Magyarország ügyében.

Wien, nov. 26.

Politikai körökben az hirlik, hogy Ausztria a nyugatmagyarországi kérdésben bizonyos előzékenységet fog tanúsítani. Az osztrák nemzetgyűlésben december 3-ikára várják a nyugatmagyarországi vitát.

Magyarországi hírek.

Budapest, nov. 26.

A magyar nemzetgyűlés hétfőn fog összeülni. Ezen a napon terjesztik be az állam és a társadalom hatásosabb védelméről szóló bizottsági jelentést, amelyet kedden sürgősen fognak le tárgyalni.

Szmrecsányi képviselő az Elnök Magyarok elleni vizsgálatért interpellálni fogja a kormányt.

Apponyi Albert gróf megáfoltta azokat a híreket, amelyek a magyar rendpártba való belépéséről szóltak.

A régens beteg.

Beograd, nov. 26.

Sándor trónörökös-régens legutóbbi szerémi útján meghűlt s ezért már két nap óta nem hagyhatja el szobáját.

Külföldi diplomaták a miniszterelnöknél

Beograd, nov. 26.

Albany Joung, a jugoszláv királyi angol követ tegnap meglátogatta Vesznic miniszterelnököt és teljes egy óráig időzött nála. Ugyancsak látogatást tett tegnap délután Vesznicnél, mint a külügyminisztérium vezetőjénél Todorov bolgár követ is.

A román trónörökös Románia gazdasági helyzetéről.

Páris, nov. 26.

Az Excelsior munkatársa Luzernben beszélgetést folytatott a román trónörökösrel, aki menyasszonya Helena, Konstantin görög király leánya látogatására érkezett oda. A trónörökös a beszélgetés folyamán megjegyezte, hogy Románia gazdasági helyzete éppen olyan, mint a többi háborúban résztvevő államoké. Szeretné a kivitelét növelni és üzleti összeköttetésbe lépni a szomszédaival, de a közlekedési eszközök elégtelensége és az állandó valutahullámlás gátolják ebben.

Az osztrák ipari munkásság bérkövetelése.

Wien, nov. 26.

Az osztrák ipari munkásság kilencezer korona havibért követel. A gyáriparosok szövetsége, amely a munkások ultimátumát kézhez vette, úgy nyilatkozott, hogy a kérdést nem tartják tárgyalásra alkalmasnak.

A francia miniszterelnök az orosz kereskedelmi összeköttetésért.

Páris, nov. 26.

Leyges francia miniszterelnök az Oroszországgal való kereskedelmi összeköttetés azonnali felvételét sürgeti, de a szovjetkormány diplomáciai elismerése nélkül. (Intransigeant.)

Az amerikaiak sürgetik a békét a németekkel

Páris, nov. 26.

A Wolf távirati ügynökség jelenté, hogy Cnox amerikai szenátor a kongresszus elé javaslatot fog terjeszteni, amely a Németországgal való haladéktalan békét fogja követelni.

San-Franciskóban a buza ára békebeli.

Newyork, nov. 25.

Amerikában az utolsó időben az élelmiszerpiacon óriási áresés állott elő. Az árak zuhanásszerű esése még egyre tart. San Franciskóban a buza ára elérte a békebeli árat.

Az olasz parlamentet fel kell oszlatni!

Márciusban lesznek az új választások.

Róma, nov. 26.

Az olasz parlamenti választások jövő év március havában lesznek. Politikai körökben általános a vélemény, hogy a jelenlegi parlamentet már haladéktalanul fel kell oszlatni.

Németországot felveszik a népszövetségbe.

Genf, nov. 26.

A legújabb jelentések szerint Németországnak a népszövetségbe való felvétele mellett fogközül 24-en kijelentették, hogy lalnak állást.

Kik küzdenek a becskerei mandátumokért.

Már csak néhány óra választ el bennünket attól, hogy az ország lakosságának egy része politikai hitvallását letendő a szavazó urnák elé fog járulni. Nem érdektelen talán ha leközeljünk az egyes pártok jelölő névsorát, amelyek a holnapi küzdelemben részt fognak venni.

A hivatalos időn belül a következők hat párt mutatta be jelölőlistáit: a radikálisok, demokráta, földműves-párt, szocialistapárt, pártonkívüliek és a kommunistapárt. Ennek a hat pártnak az emberei fognak tehát a becskerek—kikindai kerület népképviseleti jogáért küzdeni. A jelölési listák a következők:

Radikális-párt:

Dr. Momeillo Nincity kereskedelmi miniszter, Uros Lisu földbirtokos Velika-Kikinda, dr. Iván Veszelinovity ügyvéd V. Kikinda, Dusán Popovity kereskedő Beeskerek, Gyóka Koszlovácski földműves Beeskerek, Laza Perity földműves Ujbeese, Berberszki Nikola papucsos Beeskerek, Szava Radoszav Tádán, földműves Kanak.

Kvalifikáltak:

Dr. Svetislav Mihajlovity, ügyvéd, Beograd, Stevan P. Szekulity lelkész, Kumán; helyetteseik: Milos Kikity vasutigazgató, Beograd, dr. Velimir Inga gimn. igazgató, Kikinda.

Demokratapárt:

Milutin Jaksics esperes, egyet. tanár, Beograd, dr. Slavko Setyeroz hivatalnok, Beograd, Zsiva Jankahidac hivatalnok, Beeskerek, Veszelin Glavaski jegyző, Bocsár. Bóza Vasziljevity földbirtokos Melenceze. A. Strbity Anton hírlapíró, Beeskerek. Oloski Pera földműves, Szanád. Raity Milán Szerb-Ittebe.

Kvalifikáltak:

Dr. Zsarko Jaksity ügyvéd, Kikinda. Dr. Misa Matity orvos, Beeskerek. — Helyetteseik: Dr. Paja Gresits ügyvéd, Beeskerek. Riszta Gyurcin földbirtokos, Beeskerek.

Pártonkívüliek:

Lyubomir Lotity felsőleányisk. igazgató, Ujvidék. Dr. Branko Vuity ügyvéd, Ujvidék. Vasza Glavatski földműves és rokkant, Vranjevo. Iván Iliesity földműves és dobrovojac, Kikinda. Bogolyub Szimity földműves, Kikinda. Alexander Petrovity lakatos, ? . Petar Kristuno-

sity kereskedő, Ujvidék. Mladen Momeillov földműves, Kikinda.

Kvalifikáltak:

Svetozár Stankovity mérnök, Ujvidék. Dr. Nikola Prodano- vity tanár, Ujvidék. — Helyetteseik: Steva Vucetiy ny. főbíró, Zsombolya. Stanko Lamurovity tanár, Ujvidék.

Földműves-párt (Kisgazdák pártja):

Steván Benin hírlapíró, Beeskerek. Nikola Stojkov földműves, Szerb-Ittebe. Zsiva Szekulity földműves, Vranjevo. Zsarko Zubanov földműves, Kikinda. Milivoj Momirski földműves, Beeskerek. Svetozár Popov földműves, Gyála. Sándor Mixity földműves, Horvátkécska. Száva Civarity földműves, Szerb Neuzina.

Kvalifikáltak:

Dr. Milán Gavrilovity követési tanácsos, Beograd. Jován M. Jovánovity ny. hiv., Beograd. — Helyetteseik: Mita Dimitrijevity ny. követs. tisz., Beograd. Milutin Stojánovity miniszt. inspektor, Beograd.

Szocialistapárt:

Nedelyko Divác tanár, Beograd. Nikola Bogdanovity sociáln. min. titkár, Beograd. Jęfta Milosev földműves, Kikinda. Milán Csollák földműves, Basahid. Száva Crkvenyakov földműves, Karlova. Száva Baburin földműves, Basahid. Jőza Vrbalov földműves, Vranjova. Milivoj Ladiesorbity földműves, Mokrin.

Kvalifikáltak:

Száva Staity tanácsos, Ujvidék. Dr. Stevan Iványity orvos, Szmederevo. — Helyetteseik: Dr. Sziam Alexity orvos, Pancesova. Dr. Jován Baraly orvos, Zemun.

Kommunistapárt:

Vlada Markovic hírlapíró, Ujvidék. Nikola Kovacevity szíjgyártó, Ujvidék. Milorád Nestorov földműves, Kikinda. Bogdán Eremity földműves, Melence. Lyubomir Csolity földműves Kumán. Stevan Pivarszki lakatos, Beeskerek. Nikola Szrbín földműves, Mokrin. Lyubomir Cukity földműves, Elemér.

Kvalifikáltak:

Filip Filipovics a kommunista párt titkára, Beograd. Milán Nedity, a Radnicska List szerkesztője, Ujvidék. — Helyetteseik: Borszav Bradvarevic ügyvédjelölt, Fehértemplom. Szreten Petrovity, Kragujevac.

HIREK

A földművespárt gyűlése. Tegnap délelőtt 10 órakor tartotta meg a Korona-szálló nagytermében a földműves (kisgazda)-párt a maga zászlóbon-tási gyűlését. A gyűlésen, melynek programbeszédét Benin István hírlapíró mondotta, igen nagyszámban jelentek meg a választók.

A régens Bácskában és Szerémben. Folyó hó 21-én Sándor régens Jankovits Velikár kíséretében automobilon Karkóán át Karagyorgyevig utazott, ahol a Bács-Palánka közelében lévő állami méntelepet nézte meg. Ezután a régens Csebán Dungyerszkinél töltötte az éjjelt, másnap a Dunán át Szerémbent át és ott az Odeskalki-féle birtokon lévő ménest nézte meg Ilokon. Hétfőn, 22-én öfensége Sidon át udvari vonattal utazott vissza. Ez alkalommal több méntelepi tisztviselőt tüntetett ki.

A szerencsétlenül járt vasutas családjáért. A tragikus halált halt Szelgrád János vasuti kauluz családjának a „Torontál” szerkesztősége utján adományoztak: Torontálmegyei Takaréék és Hitelbank 100, Grósz Géza igazgató 50, Holländer Ede 20, Heller-malom 300 korona. — Az adományokat rendeltetési helyére juttattuk.

Nők is lehetnek ügyvédek Németországban. Berlinből jelentik, hogy a porosz tartománygyűlésen efogadták azt a javaslatot, amelyben felszólítják a birodalmi kormányt, hogy azonnal nyissa meg az ügyészi és ügyvédi pályákat a nők előtt.

Megjelent a legújabb bélyegtörvény Folyó évi november hó 1-ével az állandó bélyeg- és jogilletékek, valamint az ugynevezett vigalmi illetékek felemeltettek, folyó évi december hó 1-ével pedig a százelekos és fokozatos illetékek változást szenvedtek, miattal a bélyegtörvény annyira komplikálttá vált, hogy alig van halandó, aki ezen labirinthusban jelenleg eligazodni képes volna. Ezen legújabb törvényes rendelkezések alapján dr. Vljakovity Milán pénzügyi főtanácsos szerkesztésében most hagyta el a sajtót a bélyeg- és jogilletékek Tali nagy lexikona, mely elsőrangú papiroson, igen szép kiállításban jelent meg, felhívjuk a jogkereső közönség, de különösen az ügyvédek, bírák, kir. közjegyzők, pénzügyezetek és vállalatok, valamint a kereskedők és iparosok figyelmét ezen műre, mely magában foglalja egy a peres, mint a perenkívüli, valamint a közigazgatási eljárásban felmerülő összes bélyeg és jogilletéket, tehát úgy az állandó, mint a fokozatos, valamint a százelekos illetékeket is. Kapható szerb, avagy magyar nyelven. Egyes szám ára 20 dinár. Megrendelhető a szerzőnél: Dr. Vljakovity Milán pénzügyi főtanácsosnál, Vel. Beeskerekben.

OSZTÁLYSORSJEGYEK

kaphatók az

2039

Ipar- és Kereskedelmi Bank
R.-T.-nál Veliki Beeskerek.

SPORT

Az európai football és athletikai eredmények statisztikája.

A mai rovattal megkezdjük az 1926. évi európai footballbajnokságoknak, a nagyobb athletikai versenyeknek és bajnokságoknak statisztikai kimutatását s folytatásként az antwerpeni olimpiász kimerítő, a részlet-eredményeket is felölelő közlést.

Magyar footballbajnokság. I. osztály. 1. MTK 53 pont. 2. Kispesti AC 43 p. 3. FTC 40 p. 4. Törekvés 32 p. 5. BTC 30 p. 6. Vasas 29 p. 7. Újpesti TE 26 p. 8. MAC 26 p. 9. III. ker. TVE 24 p. 10. BAC 23 p. 11. TTE 23 p. 12. NSC 20 p. 13. UTSE, 19 p. 14. MAFC 16 p. 15. „33” FC 16 p.

II. osztály. Kárpáti csoport: 1. ETC 52 p. 2. BEAC 49 p. 3. KAOE 42 p. 4. BSE 38 p. 5. UMTE 38 p. 6. MÁVGSK 32 p. 7. Vérhalom 30 p. 8. ELAC 30 p. 9. ISC 27 p. 10. BEVV 25 p. 11. Globus 24 p. 12. OTE 21 p. 13. MFC 20 p. 14. BTK 19 p. 15. NTC 16 p. — Globus pontszámaiból 2 pont büntetésből levonott.

II. osztály. Stoble-csoport: 1. VII. ker. SE. 2. Testv. SE. 3. VAC 4. Husiparos. 5. Előre. 6. URAK. 7. Nyomd. TE. 8. Wekerle telep 9. Főv. TK. 10. Munkás TE. 11. Zuglói AC. 12. Ékszerész. 13. Fiak. 14. IAC. 15. EMTK. 16. Megyeri SC. 17. Plato. — (Folytatjuk.) C.

Közgazdaság

Mennyi a világ cukorfogyasztása. Most, amikor a cukorinséggel küzdenünk kell, nem lesz érdektelen tudni, hogy a cukorfogyasztás fejeként átlag mennyi volt a háború előtt. Németországban 22-2 kgr., Franciaországban 20-04, Olaszországban 5-4, Oroszországban 10-7, Belgiumban 15-7, Svédországban 26-8, Dániában 27-1, Ausztriában 18-8 kilogramm. — A háború alatt a népek leszoktak ennyi cukorfogyasztástól és megelégedtek a felével, illetve egynegyed résszel. — A kereskedelmi minisztérium számításai szerint és az élelmezési miniszter kimutatásai szerint Jugoszlávia évi szükséglete 8000 vagon, azaz 80.000.000 kilogramm, ami 13 milliós lakosra elosztva fejeként 6 kilogrammot tesz, ha azonban tekintetbe vesszük az ipari célokra felhasznált cukrot, akkor fejeként 5 kilogrammot tesz ki a mennyiség. Mivel termelésünk csak 3000 vagon, kénytelenek leszünk 5000 vagon Csehországból behozni. Az exportcukor ára 27—30 korona, tehát a cukorért 1½ milliárd koronát kell majd kiadnunk.

Franciaország Konstantin ellen.

A franciák önálló akciót kezdenek. — Konstantin lemond fia javára.

Páris, nov. 26.

A francia miniszterelnök azért utazott Londonba, hogy Lloyd Georgeval a görög trónkérdésben tárgyaljon. Anglia nem akar közvetítő szerepet vállalni, mert egyelőre fenn akarják tartani kizsátsiai frontjukat. Lloyd George kijelentette, hogy a sevresi béke revíziója ellen foglalt állást.

Páris, nov. 26.

Konstantin kijelentette, hogy az ententehatalmak álláspontján nagyon csodálkozik.

— En az angol király rokona vagyok és a Hohenzollennekkel sohasem voltam közelebbi viszonyban, miután az entente barátja voltam és vagyok.

Athén, nov. 26.

Venizelos pártja kijelentette, hogy nem vesz részt a népszavazásban.

Páris, nov. 26.

Leyghes francia miniszterelnök Londonba való elutazása előtt kijelentette, hogy Anglia

és Franciaország közt a görög kérdésben éles ellentétek mutatkoznak.

Franciaország, ha Anglia nem csatlakozik álláspontjához, egyéni akcióhoz fog nyulni. A franciák ugyan nem fognak beavatkozni Görögország belpolitikájába, de nyomatékosan figyelmeztetni fogják a görög vezető politikai köröket, hogy ezáltal ne számítsanak Franciaország támogatására.

Páris, nov. 26.

A Petit Journal jelenti, hogy a görög népet a december 5-iki szavazáson nemcsak Konstantin király visszatérésére fogják megszavaztatni, hanem egyúttal arra is, hogy Venizelos maradjon-e továbbra miniszterelnök vagy nem.

Páris, nov. 26.

A Petit Journal jelenti, hogy Konstantin király állítólag értesítette az angol kormányt, hogy fia javára hajlandó volna a görög trónról lemondani.

A legfelsőbb tanács revideálja a rapaloi szerződést.

Az olasz kormány a ratifikálás után komolyan fellép D'Annunzio ellen. — D'Annunzio röpcédulákat dobált

Beograd, nov. 26.

Beavatott forrásból jelentik, hogy a kormány álláspontja az, hogy a rapaloi egyezményt, annak ratifikálása után azonnal végre kell hajtani.

Az olasz kormány megígérte, hogy az egyezményt már esztörtökön ratifikálják, ezután rögtön véget vetnek D'Annunzio belonságainak. Kormányunk ugyan meg van győződve, hogy az egyezmény olasz részről történt ratifikálása után D'Annunzio kormánya is eleget fog tenni az egyezmény pontjainak.

Ugyancsak a rapaloi egyezményre vonatkozólag jelentik, hogy az a veszély fenyeget, hogy a szerződés végrehajtása kétsédelmet fog szenvedni a legfelsőbb tanács kívánsága következtében. A legfrissebb információk sze-

rint ugyanis a legfelsőbb tanács azt a kívánságát juttatta kifejezésre, hogy a rapaloi szerződést még annak teljesítése előtt át akarja vizsgálni és csak a jóváhagyás után lehet az abban foglalt pontokat végrehajtani.

Spalato, nov. 26.

Tegnap délután D'Annunzio aeroplánjával Spalato felett elrepült. Ez alkalommal repülőgépről a városba sok kiáltványt dobott le, melyben tudatja a lakossággal, hogy nemsokára felszabadítja az egész Adriát. Szerinte az Adriát az olasz miniszterek Rapaloban eladták a szerb államnak. A városban a polgárság és az ifjúság még aznap este nagy tüntető felvonulást tartott D'Annunzio ellen s ez alkalommal a főtéren elégették a nagyhangú kiáltványokat.

Tőzsde.

Beogradi tőzsde nov. 26-án.
Valuták: Font sterling 113-75, Dollár 31-75, Lei 50-25, Léva 39—, Márka 48-25. —
Devizák: Páris 203, London 114, Prága 40-50, Wien 7—, Berlin 47—, Genf 520, Róma 126-25.

Budapesti tőzsde nov. 26-án.
Napoleon 1320, Font 1750, Léva 610, Dollár 480, Frank 3035, Márka 725, Dira 1810, Osztrák korona 100, Rubel 315, Szokol 585, Svájci frank 7600, Korona-dinár 1410, Frank-dinár 1390, lengyel márka 115.

Zürichi zárlat nov. 26-án. Berlin 9, Hollandia 195-15, Newyork 639, London 2223, Páris 3845, Milano 2345, Bruxelles 41, Prága 8, Budapest 150, Bukarest 935, Varsó 135, Wien 190, lebelyegzett 140.

Srpska poljoprivredna banka d. d. Vel. Becskerek

Kralja Petra trg (a városi épületben, az adóhivatal felett, I. emeleten balra)
Telefon 212. ... Telefon 212.

Jelenleg: 1950

petroleum, fában és benzinben

nagyobb készlettel rendelkezik.

JEFTO GUDALO

ÉS NEJE

SZÜL. PÁNICS MÉDI

örömmel tudatják, hogy folyó hó 24-ikén délután fiúgyermekük született



Karácsonyi

cukorkaárukat gyártunk!

Kérjük t. vevőinket szíveskedjenek megrendeléseiket előjegyzés végett már most feladni.

AMBRÓZIA CUKORKAGYÁR A. T. Vel. Becskerek

Paprikát!

édes, nemest és erőset minden mennyiségben a legjobb minőségben, feltétel nélkül vegyítést szállít

2009 Törteli János és Fia paprikamalma Ókanizsa, (Bácska)

Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy a mai nappal

husfüstöldét

nyitottam, amelyben kolbászt, húst stb. füstölésre elvállalok.

Kérve a közönség szíves pártfogását s maradok kiváló tisztelettel.

Makai Ágoston

hurancs-s. 39. sz.

Veszünk

egy 3—4 P. S. elektromotor.

Eladunk

egy négyrétű, Hagenmacher és Voll* szabadalmazott sikszitát, továbbá 100 folyómeter 3¼ colos használt kúcsövet. Megtekinthetők malomtelepünkön.

Ajánlunk

jószágbirtokosoknak a téli idényre jutányos napiáron finom, tiszta buzakorpat és búkkönydarát. 2054

Heller Múmalom R-T.

Az „Ambrózia” cukorkagyári bonbonok és gyümölcsizék a legjobbak!



A magasból kiáltom hadd tudja mindenki, hogy Osijeken készültek a legszebb 1921. évi magyar, német, szerb és horvát népnaptárak, valamint írászati előjegyzési hetitömbök, melyek nagyban

Lustig Oszkár nagykereskedőnél, Osijek I. Zupanijska ulica 36. szám alatt kaphatók, míg a készlet tart 2013

Telefon 309. **faszer** Telefon 309.

Elsőrendű pormentes, száraz, darabos kályhatüzelő célokra kiválóan alkalmas, kicsinyben és nagyban is kapható 2049

GERGELY SAMU fakanal-kereskedő Veliki Becskerekek, Veresmarilova (Urb) u. 18.

KRAUSZ GYULA motorgépre berendezett gépjavitó műhelye, Gunduliyeva u.ica

Ajánl:

- 1 drb 8-as gyárilag javított cséplőszekrényt.
- 1 drb 10 HP MÁV lokomóvillát.
- 1 drb 12 HP benzínmotort.
- 2 drb 4 1/2 HP váltóáramú elektromotort.
- 3 drb dízelmotor 60 volt 50 amp.

Mindenemű gépjavitást vízvezeték-szerelést vállal.

Műhelyfőnök: **ÁGOSTON EDE.**

Csak viszontelárusítóknak!

Sin-Karika-Patkó-Abróncs- **Vas** Vaslemez 2020

eredeti gyári áron minden méretben kapható

Kaposi Oszkár képvisellete Ujvidék Bercsényi utca 9. Telefon 60.

Csak viszontelárusítóknak!



Hej, be kutya jókedvem van! Ugyan mitől? Berkósföldön voltam

Kohn Ignác bor- és szeszáru nagykereskedő pincéjében és sorra végigpróbáltam a jobbnál is jobb borokat. Az idei új fehér bora kitűnő és igazán egy cseppet sem drága. A tetejébe jött a törkölypálinkája, ami az embert jobban animálja. Odajutni könnyű, ott van a nagyhid mellett. Visszajutni már nehezebb de annál jobb kedvvel. — 1614 — Telefonszám 91.

Szén- salak a helybeni cukorgyárban további intézkedésig **ingyen kapható!**

Hirdetések :: felvétetnek a „TORONTAL” kiadóhivatalában

PLEITZ FER. PÁL

Vel. Becskerekek, Obilitsyeva (Zápolya) u. 1. szám.

KÖNYVNYOMDA — LAPKIADÁS

NYOMTATVÁNYRAKTAR

TÖMÖNTŐDE — KÖNYVKÖTÉSZET

RUGGYANTABÉLYEGZŐ GYÁRTÁS.

Telefonszám 21. Telefonszám 21.